Влада - Радам!

Голос України

ГАЗЕТА ВЕРХОВНОЇ РАДИ УКРАЇНИ

№ 154 (1404) ♦ Вівторок, 20 серпня 1996 року ♦ Ціна договірна

Державний прапор — на Говерлі!

18 серпня 1996 року о 12.00 35 народних депутатів України встановили Державний прапор на найвищій точці української землі — горі Говерлі.

Ця подія — не політичне шоу, а один із заходів святкування нашої Незалежності. За покликом патріотичних почуттів на відзначення з'їжджались посланці з усіх кінців України. Сотні людей долали пішки карпатські дороги, аби завчасно дістатися до ворохтянської високогірної навчально-спортивної бази олімпійського резерву «Заросляк».

О дев'ятій ранку біля підніжжя гори зібралося декілька тисяч громадян України. Тут були і гості з Німеччини, Англії, США, Канади. Після урочистого освячення каплички, прапорів України та Ради Європи учасників сходження на Говерлу привітав голова оргкомітету народний депутат України професор Тарас Кияк.

О десятій годині перші три сотні людей досягли вершини. На місці встановлення Державного прапора України і прапора Ради Європи відбулася служба Божа.

(Закінчення на 2-й стор.).

24 серпня: п'ять років незалежності

«Україніка» — святковий дарунок

У Львівському музеї історії релігії відкрито філателістично-боністичну виставку, присвячену п'ятим роковинам незалежності України. Експозиція виставки - то дарунок музеєві доктора Ігоря Цама з Вінніпега (Канада). Любовно зібрана колекція поштових марок, грошових знаків зафіксувала для нащадків різні етапи боротьби за незалежність. Зокрема, серед марок — випуски УНР та ЗУНР, випуски ОУН (підпільна пошта України), марки чужинних адміністрацій, що були в обігу на території України. Організатори виставки, серед яких зокрема Благодійний фонд «Освіта XXI століття», сподіваються, що експозиція стане зародком давно задуманого Музею пошти у Львові.

За співробітництво і проти бюрократії

Виконавчий секретар СНД Іван Коротченя 21 серпня відвідає Київ з робочим візитом. Головною темою переговорів, як повідомляють джерела в МЗС України, стане підготовка до проведення засідань рад голів держав та керівників урядів СНД. Загалом ідеться про підвищення ефективності діяльності міждержавних та міжурядових органів СНД. Іван Коротченя під час переговорів у Києві має намір також поставити питання про активізацію процесів тіснішої інтеграції України в структури Співдружності.

Поінформовані джерела в українському МЗС повідомили, що наша держава поки що не порушує питання про кардинальні зміни у відносинах з СНД. Україна й надалі надаватиме перевагу двосторонньому співробітництву з країнами—членами Співдружності, виступаючи проти розширення наддержавних структур.

Перлина, яку треба підняти





Центр Європи, найвища верховина Українських Карпат Говерла — це Рахівщина.

Казкові природні пейзажі, багатства лісів, надр, мінеральних джерел, чудові гірськолижні траси — це теж Рахівщина.

Катастрофічні повені, грізні зсуви, масове вирубування лісів, порушення екологічної рівноваги, економічні негаразди — і це, на жаль, сучасна Рахівщина.

Як далі розвиватися цьому благодатному краю? Як найкраще використати Богом дані багатства? Про це роздумує у своїй публікації на 2-й сторінці голова Рахівської районної ради і держадміністрації Михайло Даскалюк.

На знімках: на полонині; турбаза «Трембіта».

Фото Олександра КЛИМЕНКА.

Рівняння на Тернопіль?

У засобах масової інформації оприлюднено підсумки роботи промислових підприємств Поділля за сім місяців поточного року. У порівнянні з попереднім періодом 1995 року спад промислового виробництва на Хмельниччині склав 20,6 відсотка, на Вінниччині —25,1. А ось Тернопільська область збільшила обсяги випуску продукції на 1,6 відсотка. Аналогічна ситуація і з випуском товарів народного споживання. На Хмельниччині спад дорівнює 10,8%, на Вінниччині — 9,2. А в тернополян приріст — 2,4 відсотка. Значно кращих результатів серед подолян досягли нинішнього року і хлібороби Тернопільщини. Загальна урожайність ранніх зернових тут — до 30 центнерів хліба з гектара.

Один край, одні умови. Різні лише підходи до справи. Одні говорять про кризу, інші шукають шляхи виходу з неї.

Курортний сезон відбувся

Міністр курортів і туризму Криму Сергій Нікулін переконаний, що курортний сезон у Криму відбувся. Уже в першому півріччі прибутки від туризму тут становили 1 трлн. 178 млрд. карбованців. За півріччя здравниці півострова надали послуг на 13 трлн. 50 млрд. карбованців.

Однак міністр курортів вважає несправедливим той факт, що 80 елітних здравниць, які розташовані на території Криму, звільнено від податків. За словами Сергія Нікуліна, якщо податки сплачували б усі без винятку здравниці, то це дало б до бюджету 40—50 відсотків прибутків.

У номер

Державний прапор — на Говерлі!

(Початок на 1-й стор.).

О 12-й на вершині зібралися 35 народних депутатів, було встановлено державний прапор України. Фанфари могутнього оркестру Чернівецького військового гарнізону пролунали над Карпатами.

Важко далася найвища у країні вершина. Тепер залишається так само дружно подолати економічні негаразди, сягнути вершин добробуту. І здобудемо ми вершину європейської економіки, і процвітатимемо. Ці слова виголосив тут, у піднебессі, народний депутат України Іван Плющ.

А ввечері відбувся концерт у спортзалі бази, горіла ватра, у небо злітали ракети. Свято підняття прапора України на все життя запам'ятається всім, хто там був.

Разом із своїм сином Андрієм на Говерлу мандрував і ваш кореспондент.

Михайло ВАСИЛАШКО.

Конференція військових суддів

Відбулася конференція суддів військових судів України, на якій було обговорено різні аспекти процесу становлення в Україні незалежної судової влади, стан правосуддя в системі військових судів.

Конференція обрала делегатів на III (позачерговий) з'їзд суддів України, який має відбутися 20 вересня цього року, висунула кандидатів до складу суду України та Вищої Ради юстиції.

На конференції виступив голова Верховного Суду України Віталій Бойко. У ній взяли участь відповідальні працівники Міністерства юстиції, Генеральної прокуратури та Міністерства оборони.

Делегати конференції ухвалили звернення до Президента України, Голови Верховної Ради України, Прем'єр-міністра України, в якому порушили питання про надто повільне реформування судової системи і судочинства, вкрай недостатнє фінансування і матеріально-технічне забезпечення судових органів.

Щоб захистити вітчизняного товаровиробника

Як уже повідомлялося, 16 серпня Прем'єр-міністр України Павло Лазаренко здійснив робочу поїздку до Кривого Рога. Він відвідав рудник Інгулецького гірничо-збагачувального комбінату, а також провів нараду з керівниками промислових підприємств Кривбасу.

Необхідність наради викликана тим, що в гірничо-металургійній галузі склалася вкрай загрозлива ситуація: більшість підприємств за підсумками роботи в першій половині поточного року зазнала чималих збитків.

Водночас, зазначив прем'єр, при спаді обсягів виробництва на 34 відсотки зросла енергомісткість продукції. Зростає заборгованість енергетикам. Промисловці не заплатили за спожиту електрику понад 1 трильйон 200 мільйонів карбованців.

На думку Павла Лазаренка, саме в Кривбасі бюджет втратив значні кошти. Адже лише за півроку недобрано близько 2,5 мільйона тонн руди. А кожна тонна металу приносить його споживачам 18 — 22 долари збитків. Як зазначив прем'єр, лише Міністерство промисловості заборгувало бюджетові 50 трильйонів карбованців.

Значна увага на нараді була приділена темі собівартості продукції, яку можна знизити, вважає Павло Іванович, на 10 — 15 відсотків. А для цього необхідно провести реструктуризацію підприємств. Таким механізмом уряд обрав плату за електроенергію. Отже, тим, хто заборгував енергетикам чи не запроваджує енергозбережні технології, треба готуватися до відключення від енергомережі з 5 вересня. Як зауважив Прем'єр-міністр, влітку населення споживає лише 11 відсотків виробленої енергії, решта йде на виробничі потреби. Отже, вважає Павло Іванович, жителі України не повинні страждати через недбалість і невміння працювати керівників підприємств.

Інший основний напрям діяльності Кабінету міністрів —захист вітчизняного товаровиробника, аби він міг використати ринок у власній державі. Як підкреслив Павло Лазаренко, за перше півріччя в торгівлі з країнами Європейської співдружності утворилося мінусове сальдо в 1 мільярд доларів. Однак завозяться не високі технології, а товари широкого вжитку, частка яких в імпорті становить 87 відсотків. Павло Лазаренко навів як позитивний приклад роботу Інгулецького гірничо-збагачувального комбінату, де провели реконструкцію і з допомогою іноземних технологій зменшили в 1,4 раза енергомісткість продукції. Високу оцінку отримала і робота відкритого акціонерного товариства «Суха Балка».



Водночас, зауважив прем'єр, є можливість вивільнення значної кількості робітників, що також дасть змогу знизити собівартість продукції.

Значна увага була приділена і соціальній сфері, яка утримується за рахунок підприємств. Павло Лазаренко наголосив, що на бюджетне утримання перейдуть об'єкти соцкультпобуту вугільної галузі Донбасу і гірничої —Кривбасу. Решту об'єктів передавати в найближчі п'ять років не планується.

За підсумками наради прийнято ряд рішень і дано доручення керівникам відомств з підтримки підприємств Кривбасу. Так, «Криворіжсталь» об'єднають із двома іншими підприємствами. Держмиткомові доручено переглянути деякі митні тарифи і зменшити розмір пені за зберігання необхідного імпортного обладнання на ліцензійних складах. Міністерству транспорту поставлено завдання знизити тарифи на залізничні перевезення продукції підприємств Кривбасу.

Контрольно-ревізійному управлінню доручено вивчити причини «бартеризації» платежів ряду підприємств Криворіжжя і перевірити виконання бюджетних завдань.

Павло Лазаренко на прес-конференції навів факти бездумного витрачання коштів. Зокрема, головний лікар однієї з місцевих лікарень з дозволу Міністерства охорони здоров'я отримує зарплату в 240 мільйонів карбованців на місяць, а директор одного криворізького підприємства з дозволу Міністерства промисловості —760 мільйонів, в той час як середня платня робітників становить лише 18 мільйонів карбованців.

Наприкінці прес-конференції Прем'єр-міністр України зазначив, що уряд збільшить надходження до бюджету у п'яти напрямках.

Володимир КОРОЛЮК, Микола НЕЧИПОРЕНКО.

На знімку: під час наради на комбінаті.

Фото Валерія СОЛОВЙОВА (Укрінформ).

Життя рад

ПЕРЛИНА, ЯКУ ТРЕБА ПІДНЯТИ

НЕДАВНО прийнято Закон «Про статус гірських населених пунктів України». Ним передбачена ціла система соціального захисту населення гірських районів, взято під опіку на рівні держави розвиток унікального краю, до якого, зокрема, належить Закарпаття.

Це — всебічно продуманий документ, що його схвально сприйняли наші люди. Однак, щоб отримати згідно з цим актом пільги, доплати, пенсії тощо, для мешканців лише нашого, Рахівського району, необхідно додатково виділяти декілька трильйонів карбованців щороку. Але нині, за умов гострого дефіциту коштів, масової зупинки виробництва це — нереально.

Що робити? Не сидіти ж склавши руки і чекати, поки в державі поліпшиться ситуація, і ми одержимо те, що передбачено законом. Та й взагалі зрозуміло, що розвитком свого краю повинні займатися ми самі. Держава тут може бути тільки допоміжним чинником.

Тому зараз, коли ще наша державність тільки формується і економічна система не вийшла з етапу реформування, важливо вибрати оптимальний стратегічний курс розвитку свого мікрорегіону, максимально враховавши його специфіку.

А в тому, що Рахівщина надзвичайно специфічний край, неважко переконатися, хоч раз побувавши тут. На думку багатьох учених, наш район — справжній екологічний феномен. Бо саме тут природа, у порівнянні з іншими регіонами навіть Карпат, через важкодоступність зазнала все-таки менших втрат і в багатьох місцях зберегла свій первинний стан. У районі знаходяться гора Говерла і всі шість вершин України, що перевищують дві тисячі метрів над рівнем моря, частково або повністю розташовані найбільші гірські масиви Українських Карпат — Чорногорський, Мараморський, Свидовецький і Горганський. Рахівський район — один з найбільш зелених районів України. Його лісистість становить 67,8 %. Тут зосереджена третина флори України, половина червонокнижних видів рослин і тварин Українських Карпат. На скелях Близниці, Гершаски, Ненески, Піп-Івана, Кузія росте кілька десятків видів рослин, що на Україні більше ніде не зустрічаються.

Крім цього, Рахівщина має надзвичайно потужний рекреаційний потенціал. На її території знаходяться 82 джерела мінеральних вод, і, за оцінкою спеціалістів, за цим показником район займає перше місце в Україні. Квасівські мінеральні води із вмістом миш'яку мають лише два аналоги в світі.

За підрахунками фахівців, на території Рахівщини щорічно можна розмістити близько 400 тисяч рекреантів, що майже в чотири рази перевищує чисельність всього населення району. Мальовничі ландшафти, рельєф, цілюще гірське повітря, цікава флора і фауна надзвичайно сприятливі для відпочинку людей, особливо тих, які постраждали від Чорнобильської катастрофи, для розвитку санаторно-курортної справи, екотуризму.

Район надзвичайно сприятливий для гірськолижного спорту і туризму, а природний комплекс гори Драгобрат за світовими стандартами відповідає вимогам для проведення Олімпійських ігор із зимових видів спорту.

І нарешті, в районі уже функціонують Карпатський біосферний заповідник та ціла мережа інших природоохоронних територій, створена достатньо велика матеріально-технічна база для організації рекреації і туризму.

Все це, а також прикордонне розташування, наявність розгалуженої транспортної інфраструктури, добра історична слава Рахова, етнографічні та культурні особливості краю створюють можливість розглядати Рахівщину як своєрідний полігон, де розумна економічна політика може успішно поєднати регіональні, державні і міжнародні інтереси України, забезпечити при цьому прогрес у соціально-економічному житті одного з гірських регіонів України.

Отже, Інститут регіональних досліджень НАН України разом із працівниками Рахівської райдержадміністрації готує пакет документів на розгляд Верховної Ради України, в якому розроблена концепція створення Рахівської спеціальної еколого-економічної зони.

Необхідність обговорення цього проекту у Верховній Раді пояснюються тим, що хоч у світі відомі, скажімо, китайський, гонконгівський та інші варіанти вільних економічних зон, але досвіду застосування таких зон для розвитку екологічно вразливих гірських регіонів не так багато. Отже, створення Рахівської вільної еколого-економічної зони могло б мати не тільки величезне значення для збереження унікальної природи Карпат, соціально-економічного розвитку цього гірського краю, а й важливе науково-методичне —для опрацювання підходів щодо освоєння рекреаційного потенціалу Карпат.



Якщо говорити більш конкретно про проект Рахівської вільної еколого-економічної зони, підкреслимо, що в ньому на основі режимно-територіального принципу передбачена, перш за все, реалізація цілого ряду конкретних програм. Зокрема, таких, як: розширення території Карпатського біосферного заповідника; розвиток санаторно-курортної рекреації; запровадження екологічно безпечних технологій та перепрофілювання окремих діючих виробництв; використання корисних копалин; виробництво екологічно чистої сільськогосподарської продукції та розвиток полонинського господарства, протипаводкових заходів та малої енергетики; освоєння мінеральних джерел, лікарських трав, дикоростучих плодів, ягід та грибів, розвиток туризму, спортивного мисливства та гірськолижного спорту; будівництво митних ліцензійних складів та інфраструктури прикордонного співробітництва тощо.

У проекті розроблено спеціальну систему управління та фінансування цього експерименту. Для визначених суб'єктів господарювання буде створено особливі економіко-правові, фінансово-кредитні умови, зокрема пільгове оподаткування, сприятливі умови для іноземних інвесторів.

На думку авторів проекту, його реалізація могла б дати значний поштовх для розвитку соціальної інфраструктури, створення додаткових робочих місць, зменшення антропогенного тиску на природні екосистеми. Це, в свою чергу, забезпечило б прилив до місцевих бюджетів додаткових коштів, у тому числі й у вільно конвертованій валюті, що позитивно позначилося б на екологічній та соціально-економічній ситуації в цьому регіоні.

Сподіваємось, що Верховна Рада та уряд України з розумінням сприймуть наші прагнення на цьому шляху і підтримають нас як у розробці концепції Рахівської вільної еколого-економічної зони, так і в її здійсненні.

Михайло ДАСКАЛЮК,
голова Рахівської районної державної адміністрації Закарпатської області.

На знімку: Михайло Даскалюк (другий справа) та голова сільради с. Кобилецька Поляна Іван Халус з лісорубами.

Фото Олександра КЛИМЕНКА.

Демократична, соціальна, правова

НА МОЮ думку, нам удалося зробити велику справу: в Конституції обрано і закріплено таку державу, яка дбатиме про громаду, про громадянське суспільство. У статті першій знаходимо, що Україна не тільки незалежна, а й демократична, соціальна і правова держава. Що означають ці поняття, який політичний режим створено в Україні?



Якщо говорити про демократичність майбутньої Української держави, то в Конституції уже сформульовано достатньо правових підстав, щоб таку державу побудувати. Зокрема, у статті п'ятій сказано: Україна є республікою, а єдиним джерелом влади в Україні є народ. Звичайно, нам і раніше говорили те саме, але добре відомо, що влада народу була цілковитою фікцією, і тому виникає слушне запитання: а який же механізм здійснення цього народовладдя зафіксовано в новій Конституції? Звернімося до тексту: народне волевиявлення здійснюється через вибори, референдум та інші форми безпосередньої демократії. Народ має можливість впливати на ситуацію в державі шляхом не тільки всеукраїнського, але й місцевих референдумів і ставити на цих референдумах найбільш важливі питання. Що стосується виборів, то, гадаю, історія не придумала кращого способу самоорганізації суспільства, ніж можливість діяти через обраних народом представників-депутатів, і це вже справа людей, кого вони оберуть.

Однією з найважливіших засад демократичності держави є незалежність судової гілки влади, і в статті 126 читаємо: незалежність і недоторканність суддів гарантується Конституцією України.

Що ж таке соціальність держави, проголошена Конституцією? Це питання трохи складніше. Для чого взагалі потрібна суспільству держава, тобто, для чого потрібна влада? Справді, ми не можемо обійтися без влади, яка встановлює загальні, обов'язкові для всіх правила, закони, бо інакше кожен робитиме своє, і в суспільстві запанує хаос. Держава потрібна, але вона повинна служити людям, тобто суспільству. І стаття 3 Конституції проголошує, що людина, її життя, здоров'я, честь, гідність, недоторканність, безпека визнаються найвищою соціальною цінністю, а права і свободи людини визначають зміст і спрямованість діяльності держави. Звичайно, ситуація не може змінитися в один день, адже ми вийшли з того суспільства, де все було навпаки, де ми всі служили державі, а можливість обійти закон — скажімо, вирішити справу через партійного начальника всупереч закону — вважалася нормально. Ми звикли до того, що закону, звичайно, треба дотримуватись, але якщо це зачіпає мої інтереси, то нехай для мене зроблять виняток. І, звичайно, цими винятковими правами користувалися ті, хто стояв ближче до владних структур. Завдяки новій Конституції ми цього позбудемось, бо в ній зафіксована рівність усіх перед законом.

Яким же чином наш Основний Закон забезпечує соціальність держави? Розділ «Права і свободи громадян». Тут записані норми про те, що держава гарантує кожному право на працю шляхом установлення рівних можливостей для працевлаштування за вільним вибором. Кожен наймач, чи то держава, чи приватна фірма, має здійснювати соціальний захист: якщо ви захворіли, оплатити вам лікарняний. Держава встановлює санітарні й гігієнічні вимоги і кожний наймач має їх дотримуватися. Чи може держава зробити більше? Очевидно, ні. Держава не може бути перетворена на відділ соціального забезпечення, який збирає з всіх, а потім потроху роздає, чи борошно, чи пшеницю, чи одяг, чи взуття — це не справа держави. Вона має забезпечити можливість кожному з нас своєю працею заробляти собі на життя. І ми повинні звикнути до того, що держава лише створює рівні умови, рівні можливості для нас, щоб кожен з нас завдяки своїм таланту, працелюбності мав можливість забезпечити собі гідне життя.

Але тим, хто не може цього зробити, держава повинна допомогти: інвалідам, пенсіонерам, одиноким матерям, багатодітним сім'ям. Ось у чому полягає соціальність держави, закладена в нашій Конституції.

Декілька слів про правову державу. Ми хочемо збудувати правову державу, і тому Конституцією проголошено, що в Україні визнається і діє принцип верховенства права, тобто в основу покладені природні права людини. Передусім— людина, передусім — її права. Виникає питання, хто ж має стояти на захисті цих прав? Раніше це були прокуратура, суд і райком. Загальновідомо, як захищав права суд, як захищав права райком, як суд виконував телефонне доручення райкому. Конституцією передбачено, що правосуддя в Україні здійснюється виключно судами. А оскільки суд єдиний стоїть на сторожі наших прав, то і вимоги до нього змінилися. Нині, після прийняття Конституції, суд набуває прав, рівних із законодавчою і виконавчою гілками влади. І, згідно з принципом поділу влад, суд є незалежним, бо гарантом цього стала Конституція.

Величезне значення для побудови правової держави має стаття 8, яка передбачає, що Конституція України має найвищу юридичну силу, а норми Конституції є нормами прямої дії. Таким чином, ми зможемо реалізувати принцип відповідальності держави перед особою. Тобто нарешті ми зможемо прийти до суду і подати позов на державу чи на конкретного її чиновника. Статтею 19 сформульовано принципово новий підхід до нашого життя. Діяльність держави обмежується Конституцією України та законами України, а особу ніхто не може примусити робити те, що не передбачено законом. Раніше на всяку позитивну дію вас змушували іти брати дозвіл у начальства. Тепер державу поставлено під контроль громадянського суспільства і для захисту своїх прав громадянинові достатньо Конституції.

Працюючи над Конституцією, я замислювався над тим, яку форму правління треба обрати, бо форма держави — це єдність трьох речей: устрою, режиму і правління. Як же вберегтися від того, щоб новий президент чи новий парламент не робили спроб встановити новий режим, обмежити наші права і свободи? Мушу сказати, що це нелегка справа. Відтоді, як виникла держава, люди завше думали, як її організувати, щоб вона не тиснула на суспільство. Історія знає кілька способів розв'язання цієї проблеми. Перший — це парламентаризм. Ми знаємо, що навіть у родовому суспільстві, коли ще й держави не було, вибирали мудрішого і сильнішого, і він керував родом. Але, крім нього, завжди була рада мудрих, рада старійшин, тобто завжди мудрість відігравала певну роль у тому, як вирішувалися справи. Отже, звідти, ще з родового суспільства, починається парламентаризм. З іншого боку, цей парламентаризм, оця рада була способом за допомогою розуму впливати на силу, бо сила теж потрібна в особі вождя племені, а потім і правителя держави. Думаю, що прообразом парламенту можна розглядати раду чотирьохсот, яка виникла у стародавній Афінській державі після реформ відомого Солона ще в IY ст. до нашої ери. Збиралося 400 найповажніших громадян, які вирішували державні справи. Найбільшого розвитку такий інститут, як парламентаризм, набув у Стародавньому Римі. Скажімо, у фільмах про ці часи, пам'ятаєте кадри: мудрі сенатори збираються і вирішують різні справи. Упродовж тисячоліть людство йшло до винаходу: як громада повинна забезпечувати через своїх представників вплив на державну владу. Скажімо, у XII столітті в Іспанії вже були так звані кортеси, королівські зібрання, де король радився з заможними людьми про державні справи. Слово «парламент» (ми вже до нього давно звикли) з'явилося 1275 року, коли англійський король уперше почав запрошувати до себе не тільки багатіїв, а й інших громадян (городян, міщан, феодалів), і, фактично, саме тоді під тиском громадян в Англії вперше виник парламент як інструмент впливу на одноосібного правителя-короля.

У сучасних державах існують ще президентська або змішана форми правління. У парламентській республіці (ми говоримо, звичайно, про республіку) є слабкий президент і сильний уряд. Нас в Україні часом закликали, щоб ми теж створили парламентську республіку, але

Конституція — закон для кожного

річ у тому, що за парламентської республіки постаттю номер один стає прем'єр-міністр держави, а прем'єр-міністр представляє якусь конкретну партію. Таким чином через парламентську республіку можна знову прийти до того, що в Україні правитиме одна партія, яка здобуде перемогу на виборах. Зрозуміло, що в наших умовах, коли партії ще не сформувалися остаточно, це було б досить небезпечно.

За президентської форми правління парламент також присутній, але постаттю номер один є президент, бо він формує всю виконавчу владу. Втім, передбачити в Конституції можливість розпуску парламенту президентом означало б появу другої небезпеки — небезпеки білоруського варіанту.

Так ми прийшли до усвідомлення необхідності створення змішаної форми правління. Вважаю, що Конституцією виписані обов'язки і права парламенту, права президента таким чином, що законодавча і виконавча гілки влади не мають переваг одна перед одною. Тепер ми маємо сильний парламент, який не допустить узурпації влади однією особою (як це вдалося зробити Гітлеру чи Наполеону), і сильного Президента, який урівноважує владу парламенту.

У проекті Основного Закону Конституційної комісії, як і в проекті Конституції Християнсько-демократичної партії було передбачено двопалатний парламент, що мені особисто імпонує більше, ніж однопалатний, але, як і всякий закон, Конституція — це акт договору, акт згоди, компромісу, тому заради державних інтересів я, як член Тимчасової спеціальної комісії з доопрацювання проекту Конституції України, не наполягав на своїй точці зору, аби тільки встояла наша державність.

Щодо участі президента і Верховної Ради у формуванні судової влади, то згідно зі статтею 128 Конституції перше призначення на посаду професіонального судді строком на п'ять років здійснює Президент України. Всі інші судді, крім суддів Конституційного суду України, обираються Верховною Радою України безстроково. Таким чином народ через своїх обранців, президента і депутатів, має можливість впливати на судову гілку влади. Правда, я хотів зробити цей вплив більш безпосереднім, надавши право нам з вами обирати районних і міських суддів, після того як, призначені президентом, вони пропрацюють якийсь час (три чи п'ять років) на посаді. Але прийнятий Верховною Радою варіант теж дає можливість створення справедливої демократичної судової системи.

Виконавчу владу на місцях здійснюють місцеві державні адміністрації. Голів місцевих державних адміністрацій призначає на посаду і звільняє з посади президент. Це дає можливість главі держави контролювати ситуацію на місцях у частині, що стосується виконання Конституції України, законів України, актів органів виконавчої влади та реалізації наданих державою і делегованих Радами повноважень.

Таким чином, ви бачите, що при побудові місцевої влади ми фактично вийшли на змішану форму правління, бо на місцях є також і сильні органи місцевого самоврядування — ради, які вирішують питання місцевої власності, місцевого господарства. У такий спосіб врівноважуються інтереси територій і інтереси загальнодержавні.

Отже, тепер у нас є Конституція, яка дає змогу побудувати державу за формою демократичну, правову і соціальну, таку державу, яку можна поставити на службу громаді, з сильним президентом і сильним парламентом, державу, в якій права і свободи особи незалежно захищаються судом. Решта залежить від нашої праці.

Василь КОСТИЦЬКИЙ,
народний депутат України.
Фото Олександра КЛИМЕНКА.







Буханець за передоплатою?

Проблема

Заходжу до найпрестижнішого в Одесі хлібного магазину «Колос», що неподалік від Дерибасівської: на полицях — лише з десяток білих батонів по 80 тисяч карбованців. Покупці, здебільшого похилого віку, юрмляться в закутку, очікуючи на щось доступніше. У «Паляниці» — одному з центральних магазинів, така сама картина. Обійшов ще кілька магазинів: у деяких полиці були взагалі порожні, а деякі торгували дорогими виробами з приватних пекарень. З хлібозаводів, пояснили продавці, продукції завезли обмаль або й зовсім того дня не доставляли. У чому ж річ? Дався взнаки неурожай, спричинений жорстокою посухою? Зовсім ні. Ще є в області запас торішнього зерна й борошна, почало надходити воно за регіональним контрактом на нинішній рік. А в перебоях з поставками в торгівлю хліба, що останнім часом стають нерідким явищем, винні неплатежі. Їм, клятим, в останні тижні в облдержадміністрації присвятили дві великі наради разом з боржниками.

Ситуація така: торгівля заборгувала хлібозаводам сотні мільярдів карбованців, а ті не можуть вчасно розраховуватися з борошномельними підприємствами. Останнім, у свою чергу, немає за що закуповувати зерно у селян. Куди торгівля спрямовує одержані за хліб кошти? Директор магазину № 12 П. Маковей, приміром, зізнався: закупили на них партію сухих супів та вершкове масло, щоб поповнити асортимент товарів. Іншими словами, одержати «навар» за рахунок обігу коштів, які мали б не пізніш як через три дні надійти хлібозаводам, для закупівлі борошна. А нині запасів борошна, вважай, нема, заводи працюють «з коліс». Декому й це не вдається — кілька днів простояв 3-й хлібозавод. Звідси й перебої у доставці хліба. Та директорів магазинів це, як видно, не обходить — вони своє одержать з інших товарів, придбаних на «хлібні» гроші. А з хліба який зиск, коли рентабельність торгівлі ним обмежена 10 відсотками? Тільки морока.

Вихід? Примусити торгівлю погасити борги й надалі виконувати домовленості про триденний термін повернення грошей за одержаний хліб. У який спосіб? Досі вдавалися лише до умовлянь — не допомагає. Тепер, пообіцяли в облдержадміністрації, вживатимуть «крутіших» заходів, аж до розриву орендних угод з колективами-боржниками, призупинення приватизації тощо.

Пропонують також розширити мережу фірмових, підпорядкованих хлібозаводам магазинів. Хлібозавод № 4, де директор Е. Касьянов, має такі, і йому нестача борошна не загрожує: гроші за хліб надходять вчасно, є чим платити борошномельним комбінатам. Загалом через власну торговельну мережу заводи поки що реалізовують близько 40 відсотків хліба. Отож, резерви тут є. Щоправда, невідомо, як воно буде, коли фірмові магазини приватизують. Адже, згідно з Указом Президента, вони також підлягають роздержавленню... Чи дотримуватимуться тоді фінансово-розрахункової дисципліни? Чи не змінять профіль? Отож, хоч як крути, а треба шукати ринкові засоби впливу. Втім, коли ситуація загрожує життєвим інтересам населення, не слід нехтувати й адміністративними методами.

Заради справедливості варто зазначити, що заборгувала не тільки торгівля. Сотнями мільярдів карбованців обчислюється борг держбюджетних організацій, передусім армії та виправних закладів системи МВС. Свого часу Кабінет міністрів дав на місця вказівку постачати їх, незважаючи на борги, після чого оплата взагалі, власне, припинилася. Але ж як бути хлібозаводам, підприємствам «Елеваторзернопрому»? Ситуацію якоюсь мірою можна розрядити, якщо вдатися до взаєморозрахунків між ними та державою, однак уряд на такий крок поки що не йде.

Нещодавно з Міністерства сільського господарства й продовольства України на місця надійшов наказ, яким заборонено відпускати зерно, борошно й хліб без передоплати. Але як це позначиться на інтересах населення? Чи не залишаться одесити взагалі без хліба на тривалий час?

Георгій ВОРОТНЮК.

Одеса.

Милосердя

ЖИВА ВОДА ДЛЯ СТРАЖДЕННИХ

ЗВІДКИ у нього стільки любові до ближнього і сили волі? Що його змусило взятися за таку нелегку справу? Колишній моряк торговельного флоту, потім — робітник ремонтно-механічного заводу імені В. Таратути, а нині — єдина опора й розрада цих скалічених долею людей, яких він узяв під своє крило. Це — Іван Галушко, засновник і утримувач єдиного в області «Притулку для самотніх віруючих».

А починалося все з церкви. Стояв у Кіровограді, на Ковалівці, напівзруйнований храм Покрови Пресвятої Богородиці.

Вирішив Іван Іванович відновити його. Довго розповідати, скільки сил і здоров'я йому це коштувало! Та все ж таки зібрав релігійну громаду, добився її реєстрації, щоб віддали церкву. Тепер храм оновлено, відреставровано, і приваблює мешканців мікрорайону — справжнє диво архітектури. Задумав також Іван Іванович організувати притулок для самотніх старих віруючих.

Одна із літніх парафіянок вирішила віддати свою квартиру для потреб громади. Дістав Галушко десь кілька ліжок, подушки, матраци, простирадла, ковдри і поселив туди перших старців. Так заснували притулок. Нині він займає майже весь будинок, має свій статут, рахунок у банку. Співзасновниками притулку стали Кіровоградський міськвиконком та Кіровський райвиконком, обласний Фонд милосердя і здоров'я, акціонерні товариства «Ремонтно-механічний завод імені В. Таратути» та «Гідросила». Останнє нещодавно виділило 2 мільярди карбованців на харчування мешканців притулку.

— Ми стали співзасновниками із зрозумілих причин, — переконує голова міськради Василь Мухін. — Самій церкві його не потягти.

Долю кожного з тутешніх мешканців залишить байдужим хіба людину з кам'яним серцем. Ганна Іванівна жила в будинку для пристарілих, але року не пробула, втекла. Довелося прийняти. А Варвара Іванівна сама виховувала дітей безрідних, після їх смерті знову опинилася самотньою. Тетяна Григорівна на старості літ залишилася без квартири, жила в підвалі серед котів та собак. Харчувалася зі смітників. За словами Івана Галушки, після виступу місцевої газети приїхала міліція відвезти її до психдиспансеру. Виручив Мухін, голова міськради: жінку забрали до притулку. А Ксенію Яківну привезли до притулку на мотоциклі та й кинули на тротуарі. Віктора Павловича, інваліда II групи, привезли працівники Червоного Хреста. Мав би загинути в холодній хаті. Батьки померли, а він — голодний, холодний, з обмороженими ногами.

18 чоловіків і жінок живуть нині в притулку. Українці, росіяни, білоруси, вірмени, євреї. У всіх них один «батько» — Іван Іванович. А скільки ще просяться, аби прийняв, обігрів. Бо старі, як і діти, потребують уваги й захисту.

Микола ВОЛОК.

Кіровоград.



Засекречене управління,

або Іван Васильович не міняє професії

ПОТРАПИТИ сюди можна за попереднім записом у спеціальному журналі чергового: куди йдеш, до кого і для чого? До начальника — лише з його згоди. І лише в прийомні дні. На дверях — електронний замок. Вийшов черговий — стій під дверима. А тепер угадайте, що це за фірма, куди «незареєстрована» і миша не прослизне?

Ні, це не стратегічний об'єкт, навіть не служба безпеки чи ужгородська мерія. Це — Закарпатське управління статистики. У його начальника Івана Ільтя, справді, є причини для того, аби інформація про стиль роботи очолюваної ним установи не поширювалася.



Про «оригінальні» методи керівництва Івана Васильовича обласна преса писала ще за часів його перебування на посаді голови Міжгірського райвиконкому. Тоді при владі був саме клан з цього регіону, і пана Ільтя — від гріха подалі — пересадили в крісло голови... обласного комітету економіки. Проте інженерові лісотехнічної промисловості було явно не під силу керувати народним господарством всього краю, і йому довіряють очолити регіональне управління Фонду держмайна. Тут теж довго не засидівся: приватизація — «а-ля Ільтьо» пробуксовувала. З керівним і — не секрет — доходним кріслом розлучався дуже важко: то відпустку оперативно оформив, то на лікарняному спробував «відлежатися», але таки довелося попрощатися з «теплим» місцем. Думав, підберуть, нарешті, людині роботу за фахом та здібностями: і йому краще, й довкіллю менше втрат. Однак у графі «спеціальність» у пана Ільтя міцно вкоренилося слово «керівник» і нижче опускатися для Івана Васильовича просто образливо. Отож, з легкої руки «батьків» області «випірнув» він на посаді начальника статуправління, а разом з ним — старі методи керівництва.

Наче з рога достатку, на колектив посипалися численні розпорядження, накази, приписи і т. п. Якби це сприяло підвищенню ефективності роботи статистичної служби краю, то дії начальника певною мірою можна було б виправдати. Але така бурхлива діяльність новоспеченого фахівця в галузі статистики лише вносила нервозність у роботу колективу, створювала численні конфліктні ситуації, викликала небезпідставне незадоволення клієнтів.

Ось лише кілька свіжих прикладів.

Як відомо, триває оформлення Єдиного державного реєстру підприємств та організацій України. Здавалося б, нагальна потреба якнайшвидше завершити цей процес. Проте пан Ільтьо на власний розсуд лише два дні на тиждень приймає і видає необхідні документи. Дідусь-фермер Іван Цубера з віддаленого Тячівського району подолав до Ужгорода майже 200 кілометрів, аби справно виконати свій державний обов'язок — потрапити до Реєстру. Але прибув землероб, на своє горе, не в прийомний день. Довелося бідоласі ночувати на стільцях у фойє управління, аби здати папери у призначений час.

І таких прикладів, на жаль, чимало.

А чого варте, скажімо, ставлення начальника до підлеглих?

Не випадково з його приходом (за якихось півтора року) пішло понад 50 чоловік. Тож, певно, в Івана Васильовича є всі підстави тримати довірену йому установу «під замком». Бо, не доведи Боже, просочиться інформація про стиль його роботи в будівлю навпроти, де знаходиться обласна адміністрація. Уявляєте, що тоді буде?..

Микола ГОРВАТ.

Закарпатська область.

Отакої!

Поштова скринька як чинник передплати

Підсумки передплати періодичних видань на Луганщині невеселі — у півтора раза знизився тираж провідної обласної газети, передплатний тираж газети Луганської міськради народних депутатів — лише 2295 примірників.

Головна причина зрозуміла. Коли 80% мешканців заборгували з квартплати, то на придбання газет у них і поготів бракує коштів.

Але є ще одна причина зриву передплати.

Мешканці більшості багатоквартирних будинків не можуть користуватися поштовими скриньками: звідти передплачену пресу часто викрадають інші прихильники друкованого слова. Нерідко ці скриньки просто зіпсовані, а значить ненадійні.

З цієї причини більшість луганців купують пресу у кіосках, не сподіваючись отримати її поштою.

Анатолій КОБЕЛЬНЮК.

Луганськ.

На початку тижня

Союз помер! Хай живуть нові держави!

П'ять років тому цього дня ні українці, ні росіяни, ні білоруси, які тоді були ще громадянами СРСР, не знали, що чекає на них у майбутньому. Нові табори, репресії, гоніння?.. Не знали цього й організатори військового перевороту (ГКЧП). Очевидно, вони розробляли різні варіанти розвитку подій, але, намагаючись зберегти «єдиний і неподільний», і на гадці не мали, що саме серпневий путч поставить останню крапку в його історії.

Хоча історики розрізняють дві речі: причину і привід. Причини для появи на теренах Союзу нових держав існували давно, і досить серйозні. Серпневий путч був тільки приводом. Але саме його бракувало, щоб підштовхнути парламент УРСР до рішучих дій.

Тож минуло п'ять років, і нині цей тиждень знаменується початком параду свят: 19 серпня росіяни відзначають день перемоги демократичних сил, 22 — день Державного прапору Російської Федерації; 24 — День незалежності святкуватиме Україна. А трошки пізніше свої національні свята відзначатимуть Молдова, Азербайджан, Киргизстан...

Наше свято цього року планують відзначити пишно. Тож цього тижня українське керівництво, здається, не має наміру перевантажувати свій графік поїздками за кордон чи міждержавними переговорами. Усі готуються до 24-го.

Наталя ФІЛІПЧУК.

Українські миротворці поїдуть до Придністров'я?

Як ми повідомляли, минулого тижня відбувся робочий візит делегації невизнаної Придністровської Молдавської Республіки до Києва. За його підсумками в МЗС України відбулася прес-конференція.

Зустріч придністровців з журналістами, власне, не планувалася. Принаймні, в українському зовнішньополітичному відомстві: візит, сказав начальник управління інформації Юрій Сергеєв, робочий, конфіденційний, отож про що розмовляти? Очевидно, українські дипломати не хотіли, щоби в стінах МЗС лунали неприємні для Кишинева промови, — а були всі підстави на такі очікувати, адже останнім часом відносини Кишинева і Тирасполя знову загострилися. Але гості наполягли: за словами Олени Єфимової, прес-секретаря придністровського лідера Ігоря Смирнова, питання щодо прес-конференції було вирішено особисто з міністром закордонних справ України Геннадієм Удовенком. Отож журналістам Ігор Смирнов прочитав довгу лекцію про те, як важко, а інколи й неможливо, домовлятися з Кишиневом. Втім, окрім цього, він розповів і про конкретні результати візиту до української столиці.

Найцікавішим, з політичної точки зору, було повідомлення про те, що делегація привезла листа на ім'я Президента України Леоніда Кучми з дещо несподіваною пропозицією: направити до регіону український миротворчий батальйон. На думку придністровців, окрім здійснення миротворчої місії, вояки могли б посприяти у відновленні Дубоссарського моста. Фінансування операції, зазначив І. Смирнов, могло б бути спільним. Пропозиція цікава, але також цікаво і от що: півроку тому з пропозицією введення до Придністров'я українських миротворців виступив міністр закордонних справ Молдови Міхай Попов. І нині можна констатувати: в цьому сторони дійшли згоди, що, поміж іншого, засвідчує непогану роботу представника Президента України з урегулювання придністровського конфлікту Євгена Левицького.

Перебуваючи в Києві, придністровська делегація мала зустрічі з віце-прем'єр-міністром українського уряду Анатолієм Кінахом (який є головою української частини змішаної українсько-молдовської делегації з економічного співробітництва), міністром закордонних справ Геннадієм Удовенком, провела переговори в міністерствах економіки, освіти. За словами Ігоря Смирнова, було обговорено деякі господарські питання, що стосуються збирання врожаю (зокрема, питання облаштування овочесховищ, пропозиції щодо цього придністровці висловили в листі на ім'я Прем'єр-міністра України Павла Лазаренка). Придністровська делегація запропонувала також своєрідний бартер: з українського боку — забезпечення навчальних закладів Придністров'я українськими підручниками (в регіоні мешкає близько 300 тисяч українців), з придністровського — оздоровлення дітей з чорнобильської зони.

Отже, Київ і Тирасполь мають великі можливості (і, схоже, бажання) для співробітництва. На моє запитання, наскільки покращилися справи щодо цього за останні півроку, відтоді як Київ проголосив активізацію своєї діяльності у Придністров'ї, Ігор Смирнов відповів: «Я б не сказав, що сталися якісь радикальні зміни. Але той факт, що ми тут, багато про що говорить. Сподіваюся, віднині ми запрацюємо як слід».

Анатолій МАРЦИНОВСЬКИЙ.

Хроніка. Факти. Події

● *Загреб*

Наші солдати на чужій війні

Дисловані в Сараєво військові контингенти Франції, України та Італії із складу міжнародних Сил з виконання угоди про мир у Боснії і Герцеговині розпочали підготовку акції із знищення цього тижня великого складу з боєприпасами армії боснійських сербів у селі Маргетичі. На складі зберігаються міномети, вибухівка, патрони, протитанкові і протипіхотні міни загальною вагою більш як 300 тонн.

● *Відень*

Західна Європа — Європі Східній

У тирольському місті Альбах відкрився традиційний міжнародний форум, учасники якого обговорюють питання європейської інтеграції, розробки єдиних європейських стандартів у фінансовій сфері, на транспорті, в галузі охорони навколишнього середовища. Відомі суспільні діячі, політологи, економісти, банкіри із 20 країн світу приділяють особливу увагу економічній ситуації у країнах континенту, активізації зв'язків з державами Східної Європи.

● *Тель-Авів*

Війна як засіб зміцнення миру?

Обстановка на ізраїльсько-ліванському кордоні загострюється і здатна викликати ескалацію напруженості у цьому районі. Такого висновку дійшли глава уряду Ізраїля Біньямін Нетаньяху і командувач «Армії Південного Лівану» Антуан Лахад на зустрічі, що відбулася в Ієрусалимі. Ними досягнуто домовленості про подальше зміцнення зв'язків і вжиття спільних заходів щодо нейтралізації діяльності «Хезболлах».

● *Сеул*

Від сесії до сесії...

Південнокорейська поліція оголосила про затримання вже більш як 2 300 студентів, які брали участь у антиамериканських виступах у великому сеульському університеті «Енсе» і вимагали об'єднання Кореї. Власті припинили подачу електроенергії до корпусів університету, не дозволяють передавати туди продовольство та медикаменти, незважаючи на те, що в приміщенні перебуває велика кількість поранених, що постраждали у сутичках із поліцією. В будинку залишаються забарикадовані близько 2 тисяч чоловік. Уже тиждень університет перебуває в облозі.

● *Преторія*

Без манії величі

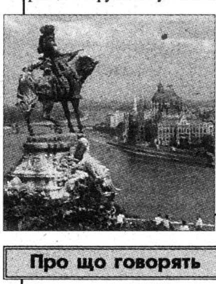
Президент ПАР і Африканського національного конгресу Нельсон Мандела заявив, що не виставлятиме свою кандидатуру на пост лідера АНК на чергових виборах у грудні наступного року. На засіданні Національного виконкому — вищого керівного органу АНК — Мандела також повідомив, що після завершення терміну своїх повноважень як глави держави 1999 року не має наміру знову балотуватися і на пост президента Південної Африки.

За повідомленнями кореспондентів «ГУ» та інформаційних агентств.

... І прийшли вони на землю обітовану

Цей рік в Угорщині — ювілейний! Тисяча сто років тому на території сучасної країни оселилися кочові племена мадярів. Це стало початком нової європейської держави.

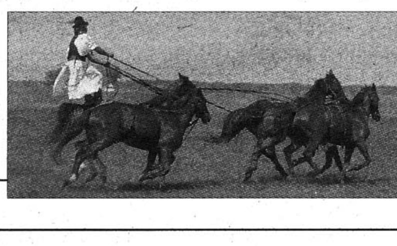
Підхоплені хвилею всесвітнього переселення народів, праугорці розпрощалися з Уральськими горами і вирушили у великі мандри: на пошуки своєї землі обітованої. 896 року угорський Моїсей, князь Арпад, привів співвітчизників у Карпатські гори. Колишні кочівники вирішили, що настав час покінчити з блуканнями й осісти. Але зброю про всяк випадок далеко не ховали, адже у феодальній Європі тривали криваві міжусобиці. Перспективи загарбництва спокусили нових поселенців. Вони воювали на боці різних князів і здобули славу майстерних воїнів.



Але праугорцям хотілося, щоб їх не тільки боялися, а й поважали. Тисячного року вони створили державу. Корону першому королеві Іштвану прислав сам Папа Римський, підтвердивши: Рим визнає нове королівство. Воно, християнське й феодальне, відповідало тогочасній європейській моделі. Напередодні коронації Іштван (так само, як і руський князь Володимир Святославович) прийняв християнство і похрестив поганську Угорщину.

Віднайдення угорцями батьківщини — початок їхньої історії як народу. Адже серед усіх степових кочовиків, що рухалися на захід, тільки угорцям вдалося пустити тут корені і створити самобутню культуру та історію.

Оксана РУДЮК.



Про що говорять

Чи впаде Пізанська башта?..

З'ясовується, таке могло статися ще три роки тому. Як заявив прокурор Флоренції П'єр-Луїджі Вінья в інтерв'ю програмі італійського радіо, «смертний вирок» одному з див світу винесли боси італійської мафії.

Для знищення башти планувалося використати солідний заряд тротилу, знайдений поліцією поблизу Рима торік. Підірвавши цю всесвітньо відому пам'ятку архітектури, «коза ностра» хотіла довести, що спіймання Тото Ріїни та інших ватажків злочинного синдикату не зломило мафію. Лише вчасний арешт організаторів теракту врятував знамените творіння італійського архітектора Бонанно Пізано.

Про кого говорять

Президенти чекають. На вирок

Сеульський кримінальний суд відклав винесення вироку із сенсаційної справи колишніх президентів Південної Кореї Чон Ду Хвана та Ро Де У до 26 серпня. Як відомо, прокуратура зажадала для них, відповідно, смертної кари та довічного ув'язнення за звинуваченням у державній зраді, бунті та корупції.

Очікували, що вирок буде винесено 19 серпня. Проте офіційний представник Сеульського кримінального суду оголосив, що підготовка вердикту потребує багато часу, хоча це навряд чи пом'якшить вирок. Спостерігачі сходяться на думці, що сувору вимогу прокуратури буде зрештою прийнято, однак після цього нинішній президент Республіки Корея Кім Ен Сам амністує своїх попередників, виходячи з політичних і моральних міркувань.

Нагадаємо деякі моменти цієї справи. Відставного генерала Чон Ду Хвана звинувачують в організації військового перевороту в Південній Кореї 1979 року після вбивства попереднього глави держави Пак Чжон Хі. На нього також покладають усю повноту відповідальності за криваве придушення масових виступів на захист демократії у місті Кванджу 1980 року, під час яких вбито близько 200 чоловік. Прокуратура вважає, що наступник і особистий друг Чон Ду Хвана, колишній президент і відставний генерал Ро Де У також несе (хоча й меншу) відповідальність за ці злочини. Обох екс-президентів звинувачують і в хабарництві, що дало змогу їм сколотити чималий капітал. У зв'язку з цим звинувачувальна сторона вимагає стягти з Чон Ду Хвана та Ро Де У штрафи, відповідно, 349 і 273 млн. доларів.

Цікаво, що вісім років правління Чон Ду Хвана були позначені не тільки суворими порядками. Саме в цей період Південна Корея досягла розквіту і високих темпів економічного розвитку, — повідомляє ІТАР-ТАРС.

Відкриваючи турецькі горизонти

ДО НАС тепер їздять багато. І з далекого, і з близького зарубіжжя. Придивляються, розпитують, обіцяють. Та ефект від таких візитів, як правило, невеликий. Проте приїзд турецької делегації на Кіровоградщину викликав неабиякий інтерес.

І не лише тому, що її склад був дуже представницький: підприємці, представники посередницького бізнесу, індустрії туризму, ректор університету, а також журналісти.

Делегація з міста Ізміт провінції Коджаелі на чолі з мером Сефою Сірменом прибула до Кіровограда не випадково. Торік там побували керівники області, кіровоградські підприємці.

... Приїхали гості увечері, а вже вранці в облдержадміністрації було підписано договір про економічне, торговельне співробітництво між Кіровоградщиною і провінцією Коджаелі. Потім були зустрічі на підприємствах. В Олександрії побували в АТ «Поліграфтехніка», «Етал» та «Автоштамп». Останнє особливо зацікавило своїми малогабаритними, високопродуктивними млинами. Зразу дійшли домовленості про налагодження виробництва борошнених виробів за турецькою технологією: хліба, печива, тістечок, які могли б реалізовувати у спеціально відкритому магазині.

— Мене дуже зацікавила потрібна саме для моєї фірми продукція, — сказав після відвідин кіровоградського АТ «Гідросила» власник фірми з виготовлення гідравлічних машин Ахмет Калелі. — Вважайте, що ми на дев'яносто дев'ять відсотків домовилися з директором «Гідросили» Гарієм Бугрєєвим про співробітництво. Я згоден вкласти кошти в оновлення виробництва, надавати не лише матеріальну, технічну, а й моральну підтримку. Через місяць він приїде до Туреччини, і ми остаточно все вирішимо.

Фірма Калелі випускає ще й машини для гасіння пожеж у висотних спорудах, машини для миття вікон.

— А я мав зустріч у фірмі «Сервісмонтаж», —повідомив власник фірми «Аксой» Бюлент Аксой. — Моє підприємство виготовляє кольоровий алюміній. Готовий допомогти постачанням різнопрофільного алюмінію. Крім того, зустрічався із сільгоспвиробниками. Ми уклали угоду про спорудження переробних підприємств. Так турецькі технології зможуть прийти на ваш ринок.

Цікаві були наміри і представників туристського бізнесу. Вони планують втілити в життя дві програми —організувати триденні та семиденні поїздки до Туреччини, і не лише мешканців Кіровоградщини. Спочатку літаком (перевезення здійснюватиме кіровоградська фірма «Урга»), а потім і автобусами. Поїздки змістовні й недорогі, щоб могли відпочити на березі Мармурового моря, де розкинулося місто-порт Ізміт, не лише багаті, а й звичайні трудівники.

Не витрачав даремно часу і ректор Ізмітського університету Аніф Ураль. Річ у тому, що їхнє місто розвивається дуже швидкими темпами, а власного аеропорту немає. У Кіровограді — державна льотна академія з потужною навчально-тренувальною базою, рівних якій чи й знайдеш в країнах СНД. Побувавши у цьому закладі, гості вирішили відкрити в себе в університеті відділення з підготовки пілотів. Теоретичний курс читатимуть наші викладачі, а потім слухачі приїжджатимуть до Кіровограда набувати відповідних навичок на тренажерах. Це багатообіцяльний проект, як і проекти співробітництва та взаємообміну українськими й турецькими студентами між інститутами педагогічним, сільгоспмашинобудування та їхнім університетом. Мовний бар'єр буде подолано завдяки вивченню англійської мови.

— Для нас дуже перспективні такі напрями співробітництва, — сказав начальник управління економіки облдержадміністрації Юрій Куликовський. — По-перше, це розвиток кондитерської промисловості. По-друге — налагодження виробництва лаків і фарб. Їхні фарби тримаються десять років і не вигорають. А по-третє — виробництво гумових шин і пластикових виробів, сантехніки.

Є намір спочатку відкрити магазин, а потім, з вивченням попиту, придбати устаткування, щоб налагодити випуск труб, віконних блоків з пластику.

Наступним етапом зміцнення зв'язків і кооперації буде відкриття торгового дому «Кіровоград—Ізміт».

Микола МИКИТЕНКО.

Не тільки не французьке, а й не шампанське

Експертиза

1. Загадкове «Yves Roche»

Продовольчі кіоски та магазини України дедалі більше заполонюють подібні до шампанського імпортні вироби (вина шампанські та ігристі, шипучі штучні алкогольні напої). Як правило, їх ціни на 100—150 тис. крб. вищі за вітчизняні аналоги, оформлені вони привабливіше. Особливо активно витісняють наше шампанське вироби західноєвропейського походження. Цьому сприяє енергійна й масштабна їх реклама, яка інколи відрізняється особливою загадковістю і тривалістю.

Прикладів такого рекламного «наступу» чимало. Зокрема, в лютому-березні 1996 року підряд у п'яти номерах одного всеукраїнського тижневика анонім привчав ділових людей до іноземного напису «Yves Roche» та до телефону в Києві (див. малюнок). Про який престижний товар іде мова, зрозуміти з реклами неможливо, навіть за наявності натяку «Свято на столі!».

Без паузи у чотирьох березнево-квітневих номерах того ж тижневика було вміщено оголошення-аналоги київського клубу «Альянс» про оптовий продаж продтоварів, у тому числі загадкових «Ів Роше» та «Ля Рошель» (названих уже російською мовою). І другий рекламодавець не насмілився вказати, що ж це таке.

Чому, витрачаючи солідні гроші, рекламодавці бояться назвати предмет реклами?» Якесь безглуздя», — скаже на це спеціаліст реклами. Тим більше, що йдеться про маловідомі в Україні іноземні вироби.

Та повернімося до розпочатої розмови про шампанське, яке купуємо до свят, думаючи найчастіше так: шампанське на нашому святковому столі має бути, зрозуміло, тільки французьке. Тому пляшка «Yves Roche» з гарною етикеткою (золотистою, червоною, зеленою чи чорною) для нас — дуже приваблива.

Однак, хоч як прикро, доведеться розчарувати прихильників «справжнього» шампанського, особливо жінок, які його полюбляють. На жаль, купують вони не тільки не французьке, а й не шампанське. І навіть не вино, а лише штучний ароматизований алкогольний шипучий напій, виготовлений у Німеччині. Хоча заради справедливості треба сказати, що напій «Yves Roche» на смак — приємний.



2. Розумний вчиться на помилках інших

Саме час представити українському читачеві «досьє» на «Yves Roche». **Ось яких висновків дійшли спеціалісти випробного центру «Ростест-Москва», які робили експертизу «Yves Roche»: «Продукт являє собою водний розчин з великою кількістю лимонної кислоти, ароматизатора, спирту, збагачений вуглецем. Виноградних виноматеріалів, що їх використовують для виготовлення шампанських та ігристих вин, не виявлено. Продукт не можна віднести до типу шампанського вина».**



На що ж «купували» необізнаних громадян виробники цього напою? Схема проста і розрахована на наші з вами умовні рефлекси.

Зовнішній вигляд пляшки: з-поміж інших шампанських вин ця має вигляд справжнього шампанського — така сама пляшка, властиве шампанським винам укупорювання, наявність фольги, дуже подібна етикетка. До того ж —іноземною мовою, а ми, на жаль, невиправні прихильники всього закордонного.

Гучна назва: «Yves ROCHER» — відома французька фірма, яка має у світі високий рейтинг. Щоправда, виробляє вона косметику, і її назву на пляшці відтворено з помилкою (без літери «г» в кінці слова) свідомо, щоб уникнути суду. Та хто звертає увагу на такі дрібниці? Шампанське видавали за французьке, тобто «найрідніше»: і на етикетці, і на штриховому коді означено Францією (номер 34). У ці пастки потрапили тисячі покупців.

Виробник «Yves Roche» розставив їх і для продавців. Це, зокрема, сертифікат, виданий Товариством із сертифікації у Європі «DIN GOST TUV Berlin-Brandenburg», який додавали до партій «Yves Roche» і в якому зазначалося: «вино ігристе». Цей сертифікат чинний у Російській Федерації на основі угоди з Держстандартом Росії. І, напевно, сертифікаційна організація «Союзекспертиза» Торговельно-промислової палати РФ, яка понадіялася на міжнародний авторитет Товариства, у своєму сертифікаті відповідності теж назвала «Yves Roche» ігристим вином.

Для довідки. Те, що ми з вами звикли називати «шампанським», насправді називають «ігристим вином». А шампанським можна назвати тільки ігристе вино, яке вироблене у французькій провінції Шампань. Однак технологію виготовлення шампанських та ігристих вин практично не розрізняють. Ігристим вином вважається напій, отриманий від спиртового бродіння натуральних виноматеріалів. Специфічною ознакою ігристого вина є наявність у ньому вуклекислого газу.

Тому продавці, які старанно виводять на цінниках будь-якого ігристого вина «Шампанське», не дуже грішать проти істини. Та у випадку з «Yves Roche» ці цінники їх підвели. Державний антимонопольний комітет доручив своїм територіальним управлінням разом з органами Держторгінспекції зробити перевірку торгових підприємств усіх регіонів Росії щодо реалізації в них штучного алкогольного напою, фальсифікованого під французьке шампанське. Як наслідок, було заборонено до реалізації 1844934 пляшки цього напою. Головною причиною заборони реалізації був напис на ціннику «Шампанське», що суперечить законові РФ «Про захист прав споживачів» та законові РФ «Про рекламу», напис вводить споживачів в оману. На підприємців, що реалізували той напій як «шампанське», торгінспекція Роскомторгу наклала штраф у розмірі 19259000 рублів.

Ось таких крутих заходів було вжито до продавців. А що ж з виробником? Роблять «Yves Roche» на німецькому заводі первісного виноробства у місті Трір, виробник —-фірма «Санкт-Леонард Вайнкелерай ГмбХ і Ко». І хоча Німецькому товариству боротьби з недобросовісною конкуренцією давно вже відомо, що насправді міститься в цих гарних пляшках, і спеціалізована німецька преса не раз порушувала цю тему, німецька влада прийшла до висновку, що штучне «шампанське» має повне право на існування і його виробництво припиняти не треба. Інша справа, що оформлення пляшки, яке вводить в оману покупців, треба змінити — таке рішення суду, що відбувся в Німеччині за матеріалами, наданими російським Антимонопольним комітетом. Своїм рішенням Верховний адміністративний суд землі Рейнланд-Пфальц також заборонив виробництво алкогольних напоїв «Yves Roche» для реалізації у країнах колишнього Східного блоку. Бо виноробам не вдалося довести, що у країнах збуту діють інші приписи.

Про назву «Yves Roche». Її поява на пляшках —таємниця. Керівники французьких лабораторій рослинної біології «Yves Rocher», які виробляють і продають косметику, офіційно заявили у пресі, що їхня фірма нічого спільного з «шампанським» не має.

Нарешті, за висновком експертів Спілки німецьких виноробів, також не є шампанськими винами такі напої: «Marquis Bernard», «Alfredo», «Moussante», «La Rochell», «Prince de Lavat», «Pules Royal», «Charmain», «Muscatu», «Holiday», «Chambrutsco». Як бачимо, всі одинадцять виробів дуже схожі на шампанське. В Україні їх продають перш за все комерційні кіоски з написом на ціннику «Шампанське».

3. Покупці шампанського, будьте пильні!

Звідки надійшов в Україну і за якими документами реалізується в оптовому та роздрібному продажу напій «Yves Roche»? Чому в рекламі не називають, що це за продукт? Залишається чекати відповідей на ці принципові питання від виробника «Yves Roche» та його агентів в Україні.

Судячи з лютнево-квітневої дев'ятисерійної реклами «Yves Roche» у пресі України, тисячі пляшок цього напою вже є у країні. Оптом їх сміливо пропонують закуповувати як шампанське просто з Києва. Цілком ймовірно, що вони надійшли з Росії. У Києві поширюється щитова реклама «Yves Roche» на будинках, на транспорті.

Схоже, російська ситуація з масовою дезінформацією покупців повторюватиметься в Україні. Принаймні в комерційних кіосках Львова напій «Yves Roche» спокійно продають під цінником «Шампанське» за ціною 600—700 тисяч крб. (а вітчизняне справжнє шампанське —за ціною 450—550 тисяч крб.).

Як довго це триватиме?

4. Чому скромничають вітчизняні вироби?

А чи борються в Україні за мільйони покупців українські виробники шампанських та ігристих вин? Чи стають вони на перепоні омані українських споживачів? Як свідчить наш аналіз національної преси 1994—1996 рр. — ні. Ми не побачили навіть спроб пропагандистсько-роз'яснювальної роботи. Щоправда, у 1996 році кілька міні-анонсів з назвами продукції окремих заводів ми бачили. Вони закінчуються фразою-попередженням діловим людям: «Купуючи справжнє одеське шампанське, ви не купите фальшивок і низькопробних підробок!» Ото й весь захист покупців. Невже не можна конкретно назвати й показати людям підробки?

Схоже, що українські винороби спокійно чекають, коли західноєвропейські конкуренти залишать їм на українському ринку мізерні ділянки для збуту вітчизняної продукції. А може, вони цілком переорієнтувалися на поставки продукції за межі України?

Михайло ЛЕОНОВ,
заступник голови Львівського обласного товариства захисту прав споживачів.

Масла

Лебединского нефтемаслозавода

повышенной и обычной вязкости с улучшенными моющими свойствами

наливом, в бочках 200 л., 100 л.,50л. в канистрах 5л., 30л.

НОВИНКА

Леол М-3042 (заменяет М10Г2к, М10Г2 ,М8Г2к) -115 млн крб/т
Леол М-2030 (заменяет М8В, М8В1,М8В2,М-10В) -110 млн крб/т
Леол М-20/3041 (заменяет М63 /12Г1, М63 /10Г1) -164 млн крб/т, в канистрах 5 л - 1млн.
Индустриальные И-12,И-20,И-30,И-40, И-50 -80 млн крб/т.
Трансмиссионные: ТАП-15В - 115 млн крб/т.

Возможна доставка масел по Украине. Форма оплаты любая.
Возможен бартер на продукты питания.
Приглашаем региональных дилеров
Тел. завода: (05445) 6-21-19, 6-25-55
Представительство в г.Киеве тел. (044) 245-4661, 245-4662
Телефоны региональных дилеров в представительстве в г. Киеве.

Сертификат качества "Нафта-сепро" № ИА 1.НАН 039(26-28)-96 от 23.05.96г.

Фирма "АРМАТРЕЙД" продает с доставкой

автотехнику МАЗ тракторы МТЗ

или меняем на МУКУ, ЗЕРНО фуражное продовольственное, САХАР

Тел./факс (017) 268 52 93
(017) 268 40 67



ФАБРИКА - ПРОИЗВОДИТЕЛЬ ПЕМКО КУРАС

П Р Е Д Л А Г А Е Т

СМАЗОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ

М-8В	М-10$В_2$	М-14$В_2$	М-6_3/12$Г_1$
М-10Дм	М-10$Г_2$к	МС-20	и другие

Немедленная отгрузка

Масла всегда в наличии

PEMCO KURAS

Тел. (370-6) 34 03 45
Тел. (370-6) 34 18 22
Тел. (370-6) 32 13 32
Факс (370-6) 34 18 91

Литва,Клайпеда,Шилутес 119

ФАСОВАННЫЕ СПЕЦИИ ЭКО™

С ТОРГОВОЙ МАРКОЙ

Какао-порошок 1/100 г	31 000 крб/шт
Лимонная кислота 1/100 г	48 400 крб/шт
Корица молотая 1/25 г	18 300 крб/шт
Мускатный орех 1/25 г	19 500 крб/шт
Гвоздика 1/20 г	9 000 крб/шт
Ванильный сахар 1/10 г	3 900 крб/шт
Горчичный порошок 1/100 г	29 000 крб/шт
Лавровый лист 1/10 г	9 500 крб/шт
Кориандр молотый 1/25 г	9 000 крб/шт
Перец душистый 1/25 г	16 700 крб/шт
Перец красный молотый 1/25 г	17 500 крб/шт
Перец черный молотый 1/25 г	16 900 крб/шт
Перец черный горошек 1/25 г	16 200 крб/шт
Сода пищевая 1/250 г	30 000 крб/шт
Желатин пищевой 1/25 г	45 000 крб/шт

ЦЕНТРАЛЬНЫЙ ОФИС
(044) 244-09-81, 245-45-99, 277-46-40, 277-93-48
ЛУГАНСК
(0642) 95-22-30
ДНЕПРОПЕТРОВСК
(0562) 42-38-84
КРАМАТОРСК
(06264) 5-61-46
ХЕРСОН
(0552) 54-91-93
КИЕВ
(044) 443-93-09
ОДЕССА
(0482) 32-70-88
РОВНО
(03622) 9-55-55

ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ К АВТОТРАКТОРНОЙ ТЕХНИКЕ

со складов в: г. Конотоп, Сумской обл., г. Ново-Миргород, Кировоградской обл., тел. (05253) 2-14-41

☑ поршневые комплекты (гильза, поршень, кольца, резинотехнические изделия, прокладка под головку блока): СМД — все модификации, ГАЗ — все модификации, А-41, Д-65, Д-144, Д-240, КамАЗ, ЯМЗ, ЗИЛ коленчатые валы: Д-65, Д-144, ГАЗ-53 вкладыши коренные и шатунные (Тамбов) турбокомпрессоры: ТКР-7,5, — 8,5, — 11 диски сцепления, накладки фрикционные, топливные насосы, форсунки, распылители.

☑ Насосы НШ, шланги гидравлические пневмокомпрессоры, тормозные накладки, колодки, фильтрующие елементы масла и топлива, уплотнительные кольца под гильзу.

☑ Ремни: вентиляторные, зубчатые привода генератора, компрессора, насосы ГУР.

Возможен бартер на с/х продукцию.

ОАО «Госпрозрахунок» тел. (05447) 4-21-73, 4-31-76 245780, Украина, г. Конотоп Сумской обл., ул. Островского, 16, р/с 467412 в ПИБ г. Конотопа, МФО 337386, код ОКПО 14010841.

Фирма «Сава»

реализует со склада в Киеве:

— мотоблоки «Нева-2» и все к ним: плуги, окучники, прицепы, косилки, насосы, картофелекопатели, кормодробилки;
— мотокультиваторы.

Гарантия, ремонт, запчасти.

Тел.:(044) 441-44-63, 441-06-12.

Готовьтесь к зиме!

Центр торговли «Промприбор» предлагает котельное оборудование:

автоматика КСУМ 2П, КСУ_к паровым и водогрейным котлам, печам, сушилам, ЗЗУ, КЗУ; датчики, манометры, ЭКМ, НМП, ТнМП; вентиляторы, дымососы, горелочные блоки; газовые счетчики РГ, СГ, самописцы ДСС; шкафные газорегуляторные установки, оборудование ГРП; МЭО; котлы различной мощности, в том числе «Факел», Д-721; бытовые газовые счетчики, котлы КЧМ-2м *с доставкой по Украине или самовывоз со склада в Полтаве.*

Тел.:(0532) 58-46-19, 58-47-21; факс 58-48-30. Со склада в Енакиево. Тел. (06252) 2-41-08, факс 5-44-85.

Мінська районна рада *народних депутатів м. Києва повідомляє, що чергове засідання VI сесії XXII скликання відбудеться 21 серпня 1996 року об 11 годині в малому залі райради за адресою: вул. Маршала Тимошенка, 16, 3-й поверх.*

ВАТ «Маївський завод технологічного обладнання»

повідомляє своїх акціонерів, що перші загальні збори відбудуться 8 жовтня 1996 року о 16 год. в приміщенні заводоуправління.

Реєстрація учасників зборів
8 жовтня 1996 року з 8.00 до 15.30
за місцем проведення зборів.

Порядок денний:

1. Звіт правління ВАТ про фінансово-господарський стан товариства.

2. Затвердження статуту ВАТ та положень:
про загальні збори акціонерів;
про спостережну раду;
про правління ВАТ;
про ревізійну комісію;
про акції товариства.

3. Вибори голови та членів правління ВАТ.

4. Вибори голови та членів спостережної ради ВАТ.

5. Вибори ревізійної комісії ВАТ.

Учасники зборів повинні пред'явити реєстраційній комісії документ, який посвідчує особу і сертифікат на акції.

Телефон для довідок:(04734) 2-27-17.



Арбітражним судом Харківської області (Харків, вул. Сумська, 64) порушено справу № Б-2457/7-01-17967 про банкрутство приватної фірми «Рубіж» (Харківська обл., м. Мерефа, вул. Залізнична, 21, р/р № 0022644505 в Олексіївському відділенні Укрсоцбанку Харкова, МФО 351436).

Претензії приймають протягом місяця з дня опублікування оголошення.

Реклама в газеті «Голос України». Телефон 441-89-34. Факс 449-85-62.

Арбитражный суд Севастополя (335008, пл. Восставших, 6) возбудил дела о банкротстве:

1. Дело № 091/5 на ЧП «Риа-Валентина», юридический адрес: Севастополь, ул. Костомаровская, 1, кв. 46, р/с 2468496 в Проминвестбанке Севастополя, МФО 324515, ОКПО 19187395.

2. Дело № 090/5 на МЧП «Валис», юридический адрес: 335029, Севастополь, ул. Курганная, 35-А, р/с 1468967 в «Таврике» Севастополя, МФО 324377, ОКПО 13794378.

3. Дело № 088/5 на ЧП «Кармина», юридический адрес: 335055, Севастополь, пр. Ген. Острякова, 157, кв. 24, р/с 468771 в «Синк-Банке» Севастополя, МФО 324399.

4. Дело № 042/4 на ЧП «Твинс», юридический адрес: 335029, Севастополь, пр. Ген. Острякова, 49, кв. 36, р/с 468359 в СФ КБ «Приватбанк» Севастополя, МФО 324935, ОКПО 22325719.

5. Дело № 049/3 на ООО «Полярная Звезда», юридический адрес: 335003, Севастополь, ул. Ивана Голубца, 38, кв. 33, р/с 1467068 в «Синк-Банке» Севастополя, МФО 324399, ОКПО 20690455.

Претензии кредиторов и заявления санаторов принимаются в месячный срок со дня опубликования объявления.

Київський інститут бізнесу та технологій

запрошує керівників, головних бухгалтерів та спеціалістів підприємств усіх форм господарювання взяти участь у роботі семінарів:

«Нове в податковому законодавстві України» *3—4 вересня;*

«Трудове законодавство України в практичній роботі юридичних та кадрових служб підприємств» *10—11 вересня;*

«Нове в митному законодавстві України» *24—25 вересня;*

«Державна політика України в області оплати праці. Нове в законодавстві про працю, податки та соціальні питання» *1—2 жовтня;*

«Нове в законодавстві про валютне регулювання. Фінансові аспекти здійснення зовнішньоекономічної діяльності» *8—9 жовтня.*

З питаннями звертатися за телефаксами (044) 224-22-33.

Арбітражним судом Львівської області порушено справи про визнання банкрутами:

ТОВ виробничо-комерційна фірма «МКС Лтд.», справа № 2/510 від 03.07.96 р.; 290021, Львів, вул. Кульпарківська, 178, кв.46; р/р 2467215 у Львівському регіональному управлінні ПІБ України, МФО 325633;

ПП «Інтеграл», справа № 2/513 від 03.07.96 р.;290022, Львів, вул. Виговського, 15/57; р/р 369541 у Скнилівській філії ЗУКБ (Львів), МФО 325042;

ТОВ «Конрад» Лтд. компанія», справа № 2/511 від 03.07.96 Р.; 290040, Львів, вул. Патона, 19/41; р/р 2467653 у Львівському регіональному управлінні ПІБ, МФО 325633;

ТОВ «Гест Лтд.», справа № 2/512 від 03.07.96 р.; 290016, Львів, вул Перова, 14/4; р/р 4467617 в першій Львівській філії ППБ «Аваль», МФО 325729;

Львівської торгово-виробничої фірми «Кедр», справа № 2/518 від 03.07.96 р.; 290021, Львів, вул. Садова, 27а/17; р/р 74767890 в АТ ЗУКБ (Львів), МФО 325365;

ТОВ «Став», справа № 2/519 від 03.07.96 р.; 290022, Львів, вул. Виговського, 13а/77; р/р 1467439 у Скнилівській філії ЗУКБ (Львів), МФО 325042.

Арбітражний суд приймає заяви кредиторів та можливих санаторів упродовж місяця з дня опублікування цього оголошення за адресою: Львів, вул. Личаківська, 81.

У номер

● *Львів*

Із думкою про Каменяра та незалежність

24 серпня телеглядачі зможуть подивитися унікальну кінострічку, роботу над якою завершує львівська телекомпанія «Міст». У фільмі за однойменною поемою Івана Франка «Мойсей» головну роль виконує заслужений артист України Святослав Максимчук. Стрічку присвячено 140-й роковині від дня народження Каменяра та п'ятій річниці незалежності України. Нині творча група за сприяння міжнародного фонду «Відродження» знімає деякі епізоди фільму в Ізраїлі.

● *Чернігів*

Поїхали!

У селі Довжик Чернігівського району стартує національно-патріотичний автопробіг «День України». Серед учасників — ветерани війни та праці, які прибули сюди на власних автомашинах, курсанти місцевої автошколи.

Мешканці села, яке славиться добрими традиціями та ділами, вшанували під час заходу, присвяченого Дню незалежності, героїв минулих і нинішніх.

● *Київ*

Обережно, фальшивка!

Останнім часом значно збільшилися обсяги збуту на території України фальшивих українських купонів та іноземної валюти.

Про це повідомляється в телеграмі Національного банку України, надісланій комерційним банкам. НБУ посилається при цьому на дані експертно-криміналістичного управління МВС України.

Найбільшу кількість фальшивих купонів виявлено у Львівській, Донецькій, Луганській, Чернівецькій, Кіровоградській областях, а також у Києві та Криму.

Зокрема, повідомляє НБУ, виявлено понад 20 варіантів виготовлення фальшивих українських карбованців, 6 із яких виконано на друкарському обладнанні, решта — на копіювально-розмножувальній техніці.

З іноземної валюти найчастіше зустрічаються підробки банкнот номіналом 100 доларів і 50 тис. російських рублів. Головний спосіб підробки — офсетний друк. Російські рублі часто підробляють методом зміни номіналу, повідомляє Інтерфакс—Україна.

Дозвілля

Як студенти виховують «дикунів»

Екологічні стежки почали з'являтися в Буковинських Карпатах. Прокладають їх з ініціативи студентів біологічного факультету Чернівецького держуніверситету в місцях масового туризму, щоб запобігти нищенню природи, унікальної рослинності.

Уздовж цих стежок обладнано місця для біваків, розпалювання вогнищ, майданчики для сміття, обкладено камінням кринички. Студенти виготовили також оригінальні написи, які закликають мандрівників обачно поводитися з рідкісними рослинами, унікальними джерелами мінеральних вод, не вирізати молодняк цінних порід дерев задля розпалювання ватр.

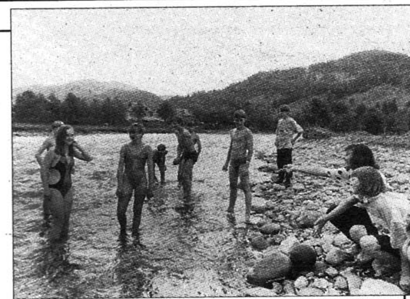
Одну з перших таких стежок було прокладено ентузіастами до урочища Протяте Каміння — улюбленого місця відпочинку не лише буковинців, а й туристів з інших регіонів України. І невипадково: адже на його території росте буковинська екзотика: шовкова косиця, лунарія оживаюча, звіробій продірявлений, оман високий. Після навідин сюди любителів «дикого» туризму цих рослин меншає. Ось творці екологічних стежок і вирішили оберігати релікти.

Василь БАБУХ.

Чернівецька область.

Гори лікують

Охоче приїжджає на гірську турбазу «Верховина», що в Івано-Франківській області, щомісяця 150—250 поліських школярів. Фінансує їх оздоровлення Житомирська облдержадміністрація. А організовує відпочинок на своїй відомчій турбазі підприємство «Івано-Франківськтурист» акціонерного товариства «Укрпрофтур». Місцеві власті Верховинського району виділили фонди на основні продукти харчування за доступними цінами. З медичними установами укладено угоду про постійний нагляд. У меню включено карпатські мінеральні води, спеціальні вітамінізовані напої та трав'яні чаї, що сприяють виведенню з організму радіонуклідів. Як підтверджують медичні обстеження, після десяти днів перебування у горах діти-чорнобильці позбуваються втоми та кволості, у них значно поліпшуються показники аналізу крові.



На знімку: діти з селища Ємільчине Житомирської області на турбазі «Верховина».

Фото В. МИГОВИЧА (Укрінформ).

«Спочатку було слово»

Центр православної книги в Києві на Терещенківській існує вже близько двох з половиною років. Формально —це книжковий магазин, але атмосфера глибокої духовності, що панує тут, дає право називати його «храмом слова».

Директор центру — Володимир Китаєв — колись жив у Росії, був бізнесменом, їздив різними країнами. Але з роками зрозумів, що гроші не приносять йому ні щастя, ні спокою. Щиро перейнявшись вірою, Володимир оселився в Курській області при одному з монастирів, де й прожив рік. Коли братство розпалося, довелося повернутися до світського життя.

Центр православної книги виник випадково: довелося зайнятися продажем, аби покрити борг монастиря. Книжки центру найдешевші в Києві. У магазині центру можна придбати аудіо- та відеокасети, знайти відповіді на багато питань, дізнатися про історію церкви. У Володимира Китаєва багато добрих планів, зокрема організація дешевої їдальні, безкоштовної роздачі хліба, але поки що це неможливо через брак коштів.

Юлія ОМЕЛЬЧУК.

Київ.

Знахідки

СХОВАНКА ПІД ТРАСОЮ

Нові Санжари. Поблизу цього райцентру на Полтавщині виявили рідкісне надмогильне поховання скіфського періоду.

У 60-і роки археологи вже відкопали тут кілька таких знахідок. Але нинішня стала, так би мовити, вимушена. Саме в історичній зоні, що охороняється, визріла крайня потреба прокласти дорогу з твердим покриттям до траси Полтава—Кременчук. Через особливості рельєфу та грунтів перенести трасу неможливо. Тож дослідницькі роботи «законсервували» до кращих часів.

Утім, члени експедиції на чолі з Олександром Супруненком, директором Центру охорони та дослідження пам'яток археології управління культури Полтавської обласної держадміністрації, взялися за лопати та кирки. Знявши поверхневий шар грунту, вони виявили дерев'яний дах скіфської культової споруди діаметром до 30 метрів. Під землею чітко простежуються 6—7 дерев'яних настилів.

Виникнення скіфського кургану науковці-археологи відносять до VII століття до нашої ери. В Україні відомі вже кілька таких курганів, що збереглися до нашого часу. Вакулина могила, що на Київщині, — найбільший з-поміж них.

Павло КАРНАУХ.

Полтавська область.

Спорт

● *Футбол*

Дамо «Рапіду» бій усім миром!

Завтра о 19.00 на полі Національного спорткомплексу «Олімпійський» розпочнеться дуже важливий для київського «Динамо» і всього футболу України поєдинок. Наш чемпіон у матчі-відповіді приймає віденський клуб «Рапід». Два тижні тому на стадіоні «Ернст Хаппель» у столиці Австрії кияни, хоч і мали певну перевагу, на жаль, поступилися — 0:2. Але тепер треба забути про ту гірку подію, про несправедливе суддівство, а мобілізувати всі сили і постаратися надолужити прогаяне.

Віриться, що футболісти-динамівці вийдуть на зустріч настроєні належним чином. Але значно легше їм буде виконати складне завдання, якщо будуть заповнені трибуни стадіону. «Рапід» можна подолати лише гуртом!

Отже, і болільники «Динамо» повинні підтримати улюблену команду, виявити патріотизм!

***

Чемпіонат країни. Вища ліга. Пропущені матчі 1-го і 5-го турів. ЦСКА—Чорноморець. 1:2. 3000. 0:1 Ковалець, 8, 1:1 Костишин, 56, 1:2 Зотов, 90. **Дніпро—Ворскла. 1:1.** 6000. 0:1 Чуйченко, 45, 1:1 Филимонов, 75. **Металург—Прикарпаття. 3:2.** 7000. 0:1 Максим'юк, 4, 1:1 Полтавець, 38, 1:2 Микуляк, 45, 2:2 Вєтров, 66, 3:2 Плотко, 78. **Таврія—Шахтар. 0:2.** 1200. 0:1 Ателькін, 32, 0:2 Воскобойник, 86.

Динамо — 12 очок, Шахтар, Ворскла, Металург — по 11, Дніпро, Чорноморець — по 10, Зірка-НІБАС — 9, Карпати, Торпедо — по 7, Таврія, Нива Тр — по 6, ЦСКА, Кривбас — по 4, Нива Вц — 2, Прикарпаття, Кремінь — по 1.

5:3 на користь гостей

Першість України. Перша ліга. 4 тур: Металіст — Хімік (Св) — 0:2. Паламарчук, 62, Бабенко, 90. Дніпро —Металург (Д) — 0:3. Осташов, 37, Солодкий, 64, Севидов, 73. Нафтовик — Динамо-2 — 1:0. Ланцфер, 12. Явір — ЦСКА-2 — 3:0. Єрмак, 23, Захаряк, 51, Островий, 80. Шахтар — Поліграфтехніка — 0:0. Металург (М) — Металург (Н) — 4:1. Пінчук, 3 та 38, Гетьман, 8, Путря, 66 — Олійник, 47. ФК Львів —Буковина — 2:2. Леськів, 88 та 90 — Мінтенко, 9, Білоус, 20. Закарпаття — Кристал — 0:0. Поділля —Зоря — 0:2. Шопін, 35 та 86. Хімік (Ж) — Сталь —0:1. Манько, 70. СК Миколаїв — Волинь — 0:1. Саутін, 42. СК Одеса — Верес — 1:1. Кулієв, 16 — Бакалов, 35.

Гості в цьому турі мали переконливу перевагу над господарями. У п'яти матчах із дванадцяти вони святкували перемогу. Ще чотири поєдинки завершилися внічию. Для багатьох болільників і тренерів агресивність гостей була повною несподіванкою, адже, приміром, удома СК «Миколаїв», «Поділля», «Металіст», «Хімік» (Ж) розраховували на три очка. У чужих стінах не пішла гра лише в «Буковини», яка буквально за дві хвилини до фінального свистка пропустила два м'ячі після ударів львів'янина Леськіва.

Після чотирьох турів претендентів на лідерство хоч відбавляй. А після успішної гри більшості команд у виїзних матчах прогнози щодо путівок у вищу лігу не візьметься робити жодний фахівець. Ось як розташувалися клуби в турнірній таблиці: Нафтовик, Волинь, Зоря — по 10 очок, СК Миколаїв — 9, Хімік (Св), Буковина — по 8, Металург (М), СК Одеса, Сталь, Верес — по 7, Поліграфтехніка, ФК Львів — по 6, Кристал — 5, Динамо-2, Металург (Д), Металург (Н) —по 4, Явір, Металіст, Хімік (Ж), ЦСКА-2 — по 3, Шахтар-2, Поділля, Закарпаття — по 1, Дніпро — 0.

Сьогодні відбудуться матчі 5 туру.

● *Хокей*

За Кубок незалежності

У Києві, у Льодовому палаці на вулиці Мельникова, стартував міжнародний хокейний турнір — Кубок незалежності, організований клубом «Сокіл» (Київ) та компанією «Пепсі-кола».

«Сокіл» (Україна, Київ)—ЦСКА (Росія, Москва). 1:3 (0:1, 1:0, 0:2). 0:1 Октябрьов, 11, 1:1 Бобровников, 34, 1:2 Шальнов, 41, 1:3 Романов, 57.

Наші земляки в попередніх чемпіонатах МХЛ виграли у армійців сім матчів із восьми. А цього разу поступилися. Втім, гості давно вже — на льоду, зіграли два турніри. А «Сокіл» лише днями почав льодову підготовку.

Після матчу захисник ЦСКА Артур Октябрьов, який забив першу шайбу турніру, отримав чудовий приз від всесвітньо відомої корпорації «Велфор менеджмент», яка організовує престижний відпочинок за програмою клубу RCI «Найкращі подорожі».

Олімпійська збірна Білорусі—«Сибір» (Росія, Новосибірськ). 5:2. Білорусам удалося зібрати всіх своїх легіонерів з Росії та інших країн.

ГОЛОС УКРАЇНИ

Засновник — Верховна Рада України.

252019, м. Київ-19, вул. М. Грушевського, 5. Газета виходить з 1 січня 1991 року.

. Перший заст. головного редактора А. ГОРЛОВ
Редколегія: С. ПРАВДЕНКО (головний редактор), О. БІЛИК (заст. головного редактора), Л. БРОВЧЕНКО (заст. головного редактора), В. ЖЕЖЕРА, В. КРАСНОДЕМСЬКИЙ, С. ПИСАРЕНКО, А. СОЛОНСЬКИЙ, В. СУДДЯ (заст. головного редактора).

Адреса редакції: 252047, Київ-47, вул. Нестерова, 4.

ТЕЛЕФОНИ: для довідок — 441-88-23; телефакс — 224-72-54; відділ реклами — 441-89-34, 441-89-44.
◊ Рукописів не повертаємо.
◊ Листування з читачами — тільки на сторінках газети.

Свідоцтво про реєстрацію періодичного друкованого видання — КВ № 1 від 26.05.1994 р.

◊ За зміст та достовірність інформації у рекламних публікаціях відповідальність несе рекламодавець.
◊ Редакція не завжди поділяє позицію авторів публікацій.
◊ За точність викладених фактів відповідальність несе автор.

Газета виходить 5 разів на тиждень (крім неділі й понеділка) українською і російською мовами. Індекс 60955. Тираж 230912

Комбінат друку видавництва «Преса України». 252047, Київ-47, проспект Перемоги, 50
1 2 3 4 5 6 7 8 9 0
Зам. 0311154.